

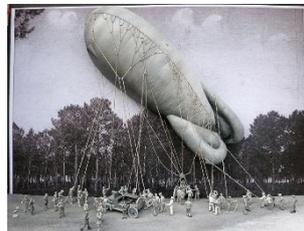


MONTAGE – ASSEMBLAGE – PEINTURE

Ballon 1917 - échelle 1/72^{ème}

Balloon 1917 - 1/72nd scale

Techniques avancées



« Get the barbecue ready, Helmut, we're going to have grilled sausage for lunch ! »

Ballon d'observation sur le camp de Souge à Martignas sur Jalles en Gironde en 1917. Ces ballons ont été conçus par Albert Caquot inspirés des "Draken" allemands. Ingénieur français, il est également le créateur de la structure interne du christ de Rio de Janeiro...

Observation balloon over the Souge camp at Martignas sur Jalles in Gironde in 1917. These balloons were designed by Albert Caquot, inspired by the German "Draken". A French engineer, he also designed the internal structure of the Rio de Janeiro Christ...



La photo d'époque qui a servi à la réalisation du diorama...

The period photo used to create the diorama...



La masse du ballon est découpée dans un bloc de polystyrène extrudé puis découpée en plusieurs parties qui sont ensuite collées...

The balloon mass is cut from a block of extruded polystyrene, then cut into several parts which are glued together...



Premier ponçage grossier de l'ensemble... First rough sanding of the whole...



Nouveau ponçage... New sanding...



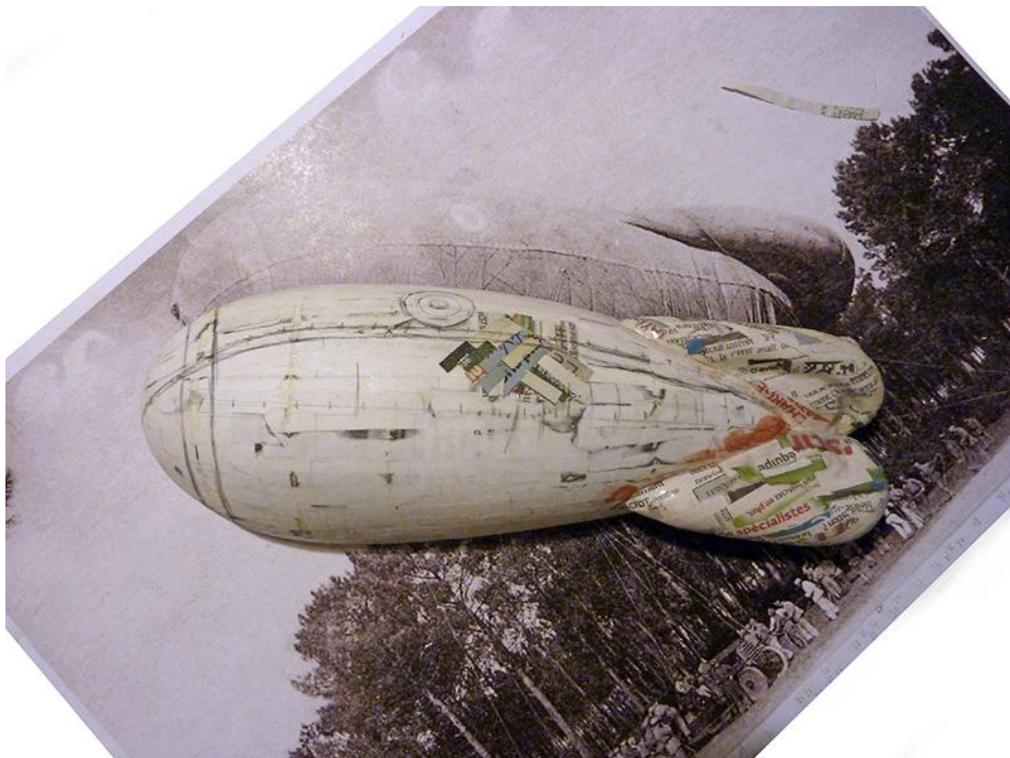
Encollage de bandelettes de papier... Gluing paper strips...



Les bandelettes sont recouvertes de colle à bois... The strips are coated with wood glue...



Après séchage, ponçage et masticage de l'ensemble... After drying, sand and putty the entire...



Dessin de la structure du ballon et positionnement sur la photo...

Drawing of the balloon structure and positioning on the photo...



Nouveau ponçage, mastiquage et début de la mise en peinture...
Further sanding, masking and painting...



Retouchage de peinture à l'apprêt... Primer paint touch-up...



Nouvelle couche d'apprêt... New coat of primer...



Surpassage du dessin de la structure et début de la peinture grise à l'aérographe...
Overpass the structural drawing and start airbrushing gray paint...

La Peinture

Painting



Détail de la peinture... Painting detail....



Peinture en deux tons de gris sur l'ensemble du ballon...
Painted in two shades of grey all over the ball...



...à l'aérographe... ...airbrushed...



Eclairage à base de blanc sur le haut du ballon... White lighting on the top of the ball...



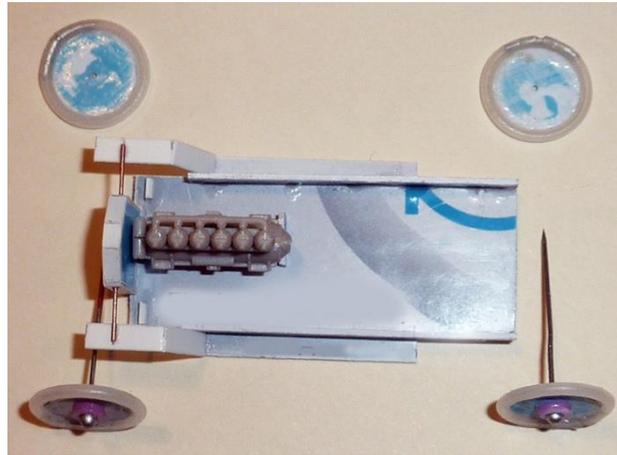
Peinture de la cocarde et finitions. Peintures utilisées : acryliques, huiles Humbrol et Rembrandt en tube...

Painting the cockade and finishing. Paints used: acrylics, Humbrol and Rembrandt oils in tubes...

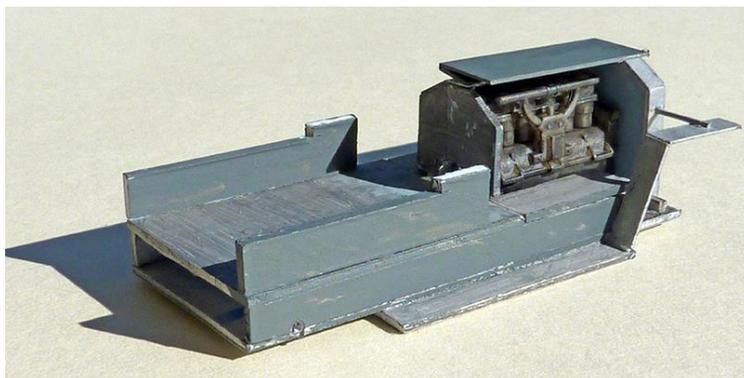


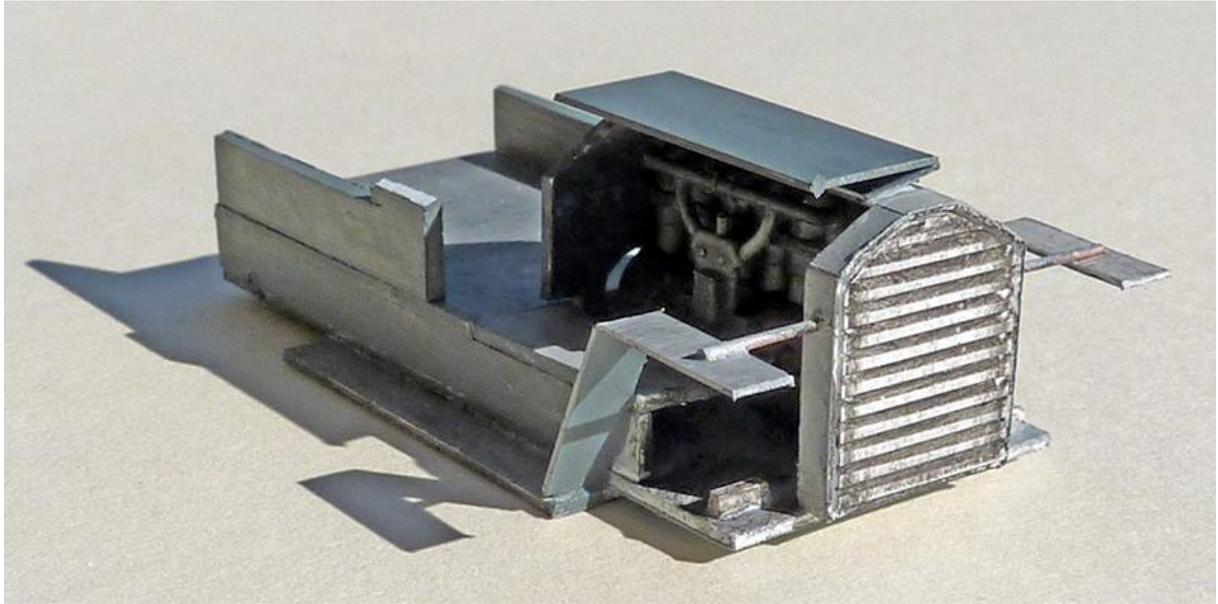
Mise en place sur la photo et collage... Position on photo and glue...

Le véhicule - The vehicle



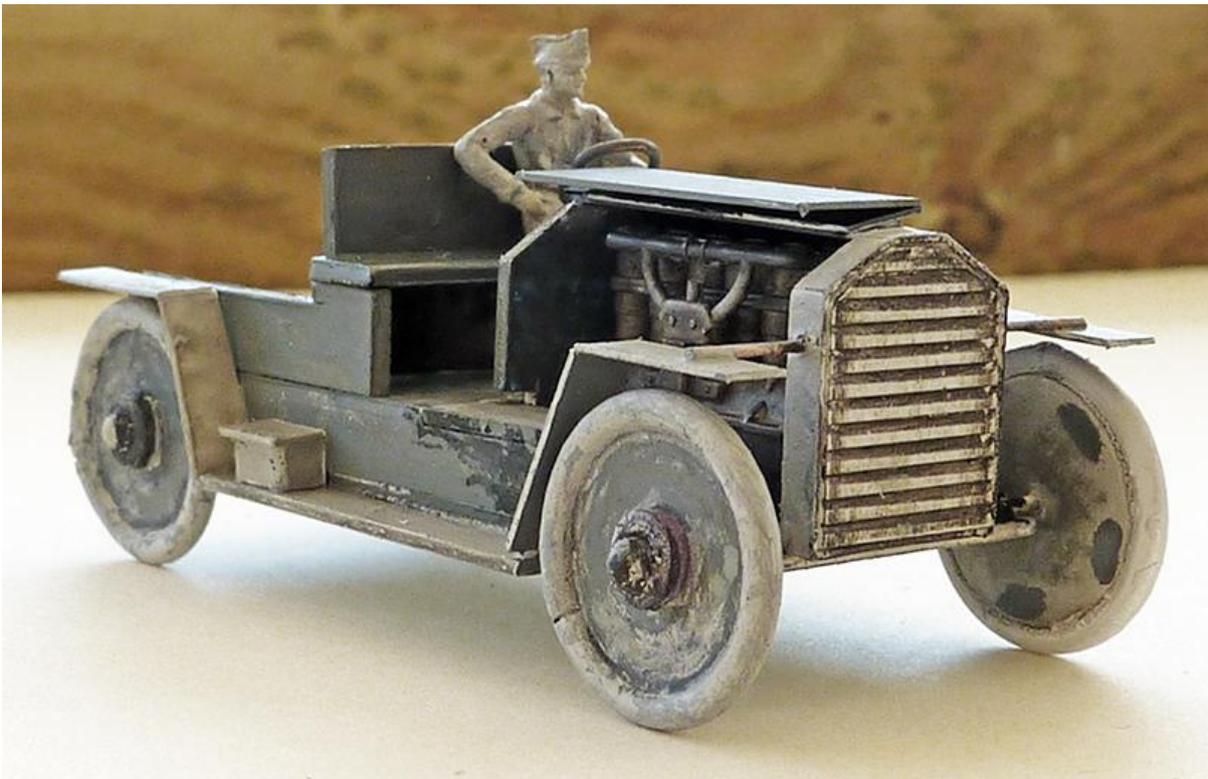
Réalisation du châssis du véhicule en "scratch". Seul, un moteur est ajouté...
Scratchbuilt vehicle chassis. Only an engine is added...





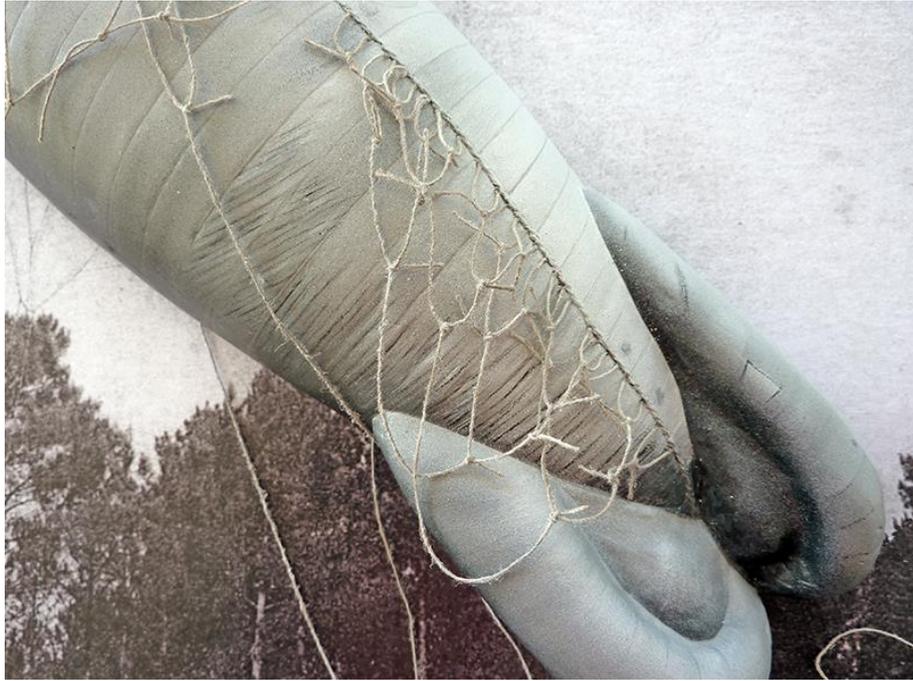
Fabrication... Manufacturing.....

De la caisse..... The body of the car...



Le véhicule terminé avec son chauffeur, prêt pour la peinture...

The finished vehicle with its driver, ready for painting...



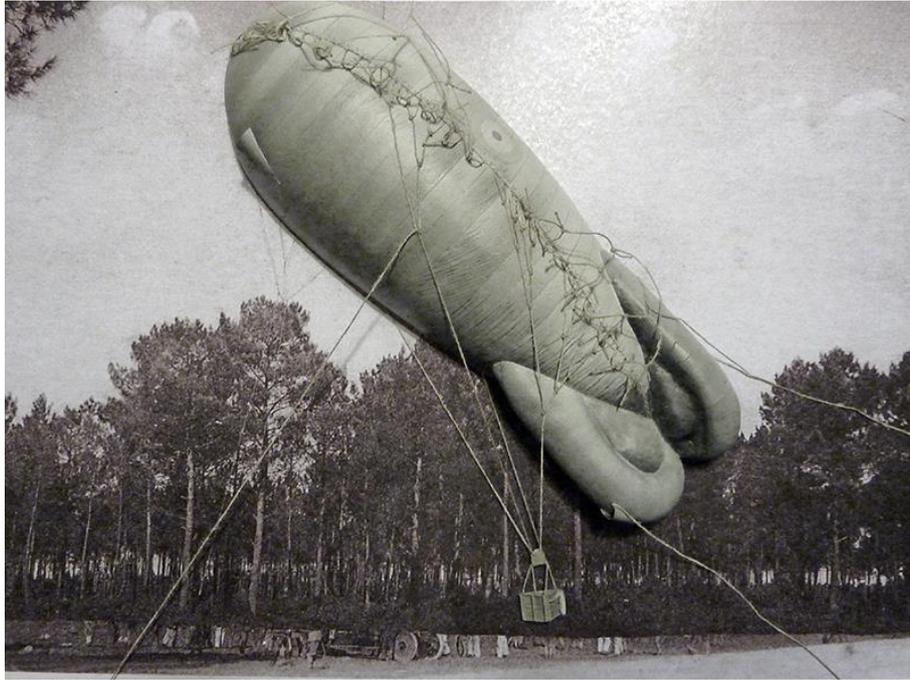
Pose sur le ballon des premiers cordages un par un...
Laying the first ropes on the balloon one by one...

Cordages

Ropes

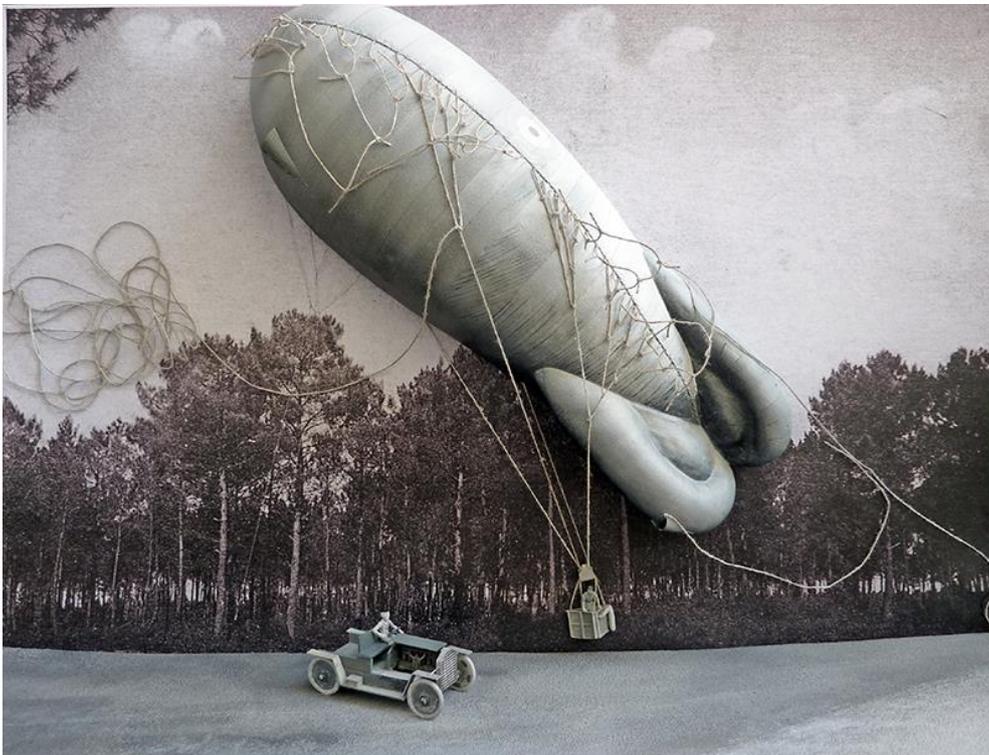


Détail...



Mise en place de la nacelle...

Positioning the nacelle...

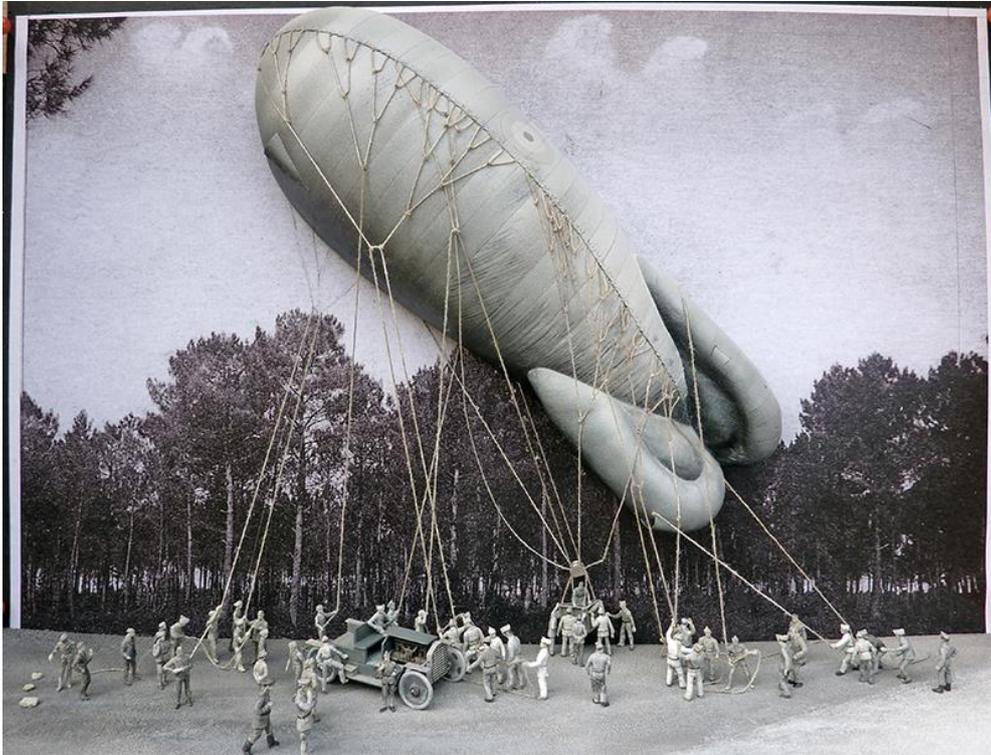


Positionnement du véhicule...

Vehicle positioning...

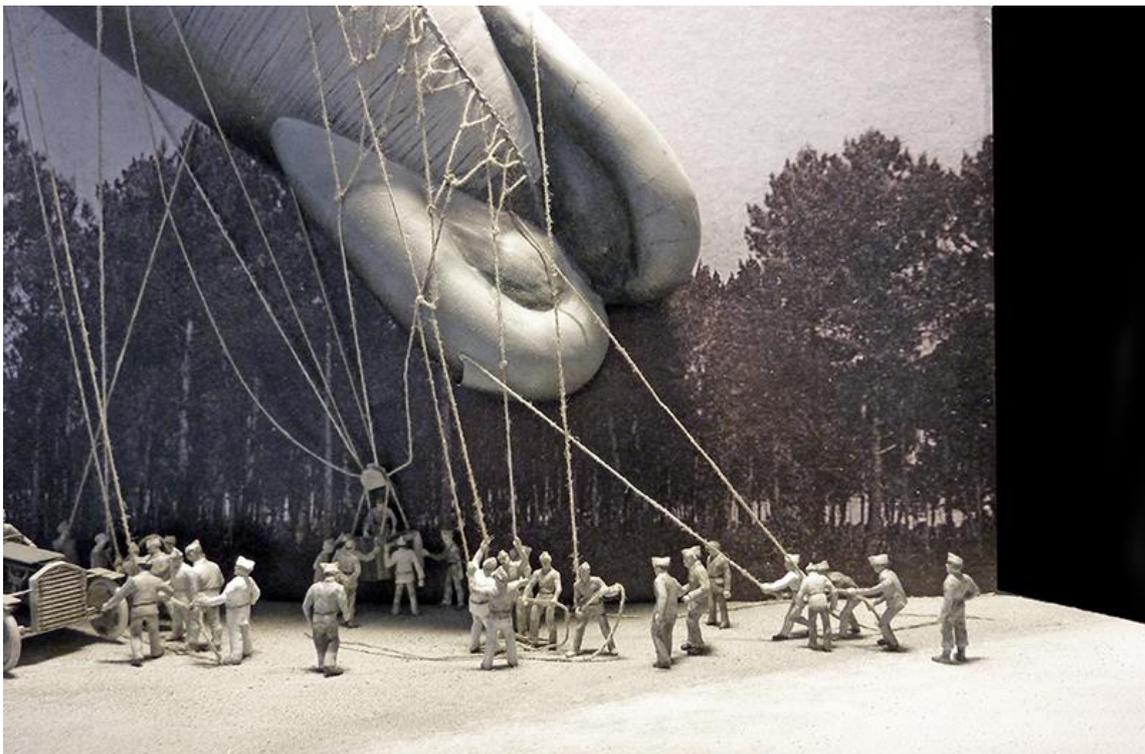
Figurines

The figurines



Collage des figurines – Preiser modifiées – et finition du montage des cordages...

Gluing the figures - modified Preiser - and finishing the rope assembly...





Détails : à noter que le ballon et les figurines sont peintes en noir et blanc pour respecter la photo de fond...

Details: please note that the balloon and figurines are painted in black and white to match the background photo...

